

the  
mayandesign.  
winter.workshop  
**2014**



PRODUCTOS MAYAN  
CENTRO DE INVESTIGACIONES DE DISEÑO INDUSTRIAL  
CALAKMUL, CAMPECHE



the **mayandesign.winter.workshop 2014**



**chicanná**  
visita a zona arqueológica

# índice

<b>prólogo</b> .....	<b>02</b>
<b>introducción</b> .....	<b>05</b>
<b>experiencia</b> .....	<b>06</b>
resultados por talleres	
<b>cornelia hentschel</b> .....	<b>11</b>
rafael gutiérrez ledezma	
pamela esquivia	
irais medina	
alejandra lópez mandujano	
<b>harry allen</b> .....	<b>25</b>
sandra cepeda	
sebastán dozal	
andrea güereca	
Paulina López	
Paulina Manjarrez	
<b>francisco soto</b> .....	<b>39</b>
daniel díaz	
yolanda martín	
<b>adolfo gutiérrez</b> .....	<b>47</b>
heike de quadros	
<b>talleres artesanales</b> .....	<b>55</b>
<b>equipo de desarrollo</b> .....	<b>58</b>
<b>ediciones anteriores</b> .....	<b>61</b>
<b>alianzas estratégicas</b> .....	<b>68</b>

# prólogo

El municipio de Calakmul, situado en el estado de Campeche, en la península de Yucatán, fué creado en el año de 1996, está caracterizado por su conformación altamente intercultural derivada tanto de migraciones como de políticas de colonización. La declaratoria de Reserva de la Biósfera en 1989 como espacio natural protegido, por parte de la UNESCO, impone a los pobladores de esta zona de ciertas restricciones en cuanto a su relación y el aprovechamiento de su entorno natural, lo cual requiere de conductas y prácticas sustentables para la conservación del ecosistema.

En la región se asientan importantes zonas arqueológicas de la Cultura Maya, lugares como: Calakmul, Balamku, Chicanná, Becan, Xpujil, Río Bec, Hormiguero, entre otros. Representan, todos ellos, una extraordinaria herencia cultural de cuyo reconocimiento y asimilación puede nutrirse una gran parte de las actividades productivas de la población, facilitando con ello una esfera de **Identidad Cultural** común para los habitantes y derivar en el desarrollo económico, a partir de características propias.

La idea de la realización del taller mayan.design.winter.workshop surge como una respuesta a la problemática social encontrada en la región por la falta de oportunidades de desarrollo. Al ver en la zona una área de oportunidad de crecimiento y de amplio potencial para el trabajo del Diseño, se concibe y desarrolla el primer taller en el año de 2008, que reúne el trabajo de nuevos artesanos con el de diseñadores, generando una espiral virtuosa a través de la mezcla de conocimientos, rica e interesante de los participantes, artesanos y guías de taller, que persiguen como

propósito y objetivo generar productos que puedan ser reproducidos por artesanos y, de esta forma, mejorar la economía local. El esquema de talleres se desarrolló para poder concebir los objetos en conjunto, producto de la cooperación y del proceso creativo guiado.

Para poder orientar el proceso creativo de los participantes, se invita a diseñadores, tanto nacionales como internacionales, a ser partícipes como guías de un taller, y llevar a sus asociados a conseguir el objetivo del taller, desarrollando su creatividad.

Los talleres se realizan cada año, y con el paso del tiempo, se han generado una cantidad importante de contactos y alianzas con varias instituciones de la región, lo cuál ha permitido un mejor taller cada edición. Al mismo tiempo que ha facilitado la construcción de un estrecho marco de colaboración entre el Municipio de Calakmul, el Centro de Investigaciones de Diseño Industrial y la Facultad de Arquitectura de la UNAM, cada vez más robusto.

Hasta el momento, se han realizado 6 ediciones, y este documento complementa el **Reporte mayan 2014**, que organiza y presenta toda la información de trabajo realizado para la sexta edición, contemplando todos los aspectos en los que debió desarrollarse el taller.

**D.I. M. Alberto Vega Murguía**

Coordinador

mayan.**desgin**.winter.**workshop**



**rio bec**  
mascarón de la edición 2014

Desde hace seis años, el mayandesign.winter.workshop ha sido un punto de convergencia multicultural entre apasionados del diseño y artesanos, buscando enriquecer los objetos ofrecidos como artesanales en la región sureste de nuestro país. Este proyecto busca fusionar dos formas de pensar, hacer y vivir, proporcionando un punto de encuentro para los estudiantes y apasionados del diseño, y los artesanos de nuestro país, en un ambiente creativo, de cooperación y equidad.

El lugar, es el municipio de Calakmul, Campeche, y los participantes han sido muchos, quiénes en talleres de creatividad, dirigidos por diseñadores experimentados, han imaginado, creado y producido objetos con la posibilidad de ser replicados por la comunidad, generando así una nueva forma de apreciar y entender la artesanía mexicana.

Y es con la misma intención generadora y participativa social que presentamos con gusto, este catálogo de productos Mayan correspondientes a la sexta edición del mayandesign.winter.workshop.

Esperamos que este catálogo sirva para dar a conocer la riqueza del trabajo artesanal, la importancia del trabajo colaborativo y la inherencia de la práctica profesional del diseño en el desarrollo de nuestro país, además de fungir como punto de referencia e inspiración para diseñadores, organizaciones, comunidades y todo aquél que tenga interés en el diseño mexicano.

La sexta edición del taller mayandesign.winter.workshop se realizó del 2 al 8 de marzo de 2014, en la comunidad ejidal 20 de noviembre, bajo la coordinación del D.I M. Alberto Vega Murguía profesor del Centro de Investigaciones de Diseño Industrial de la UNAM, y con apoyo del gobierno municipal de Calakmul y la dirección de la Reserva de la Biósfera, el Centro de Investigaciones de Diseño Industrial, la facultad de Arquitectura de la UNAM y a la Hochschule de Wismar, Alemania.

Agradecemos la participación de todos los profesores, estudiantes y diseñadores de la sexta edición del taller, cuyo esfuerzo y trabajo se ve reflejado en este catálogo.

















“ *En este taller, veremos el arte, la arquitectura, y las artesanías mayas para encontrar y entender las características que los hacen especiales y únicos.*

*Tomaremos los detalles valiosos de los mayas y los aplicaremos en objetos completamente distintos a los que ya encontramos.*”



**cornelia hentschel**  
“design follows mayan impressions”



**participante**  
rafael gutiérrez  
ledezma



**jefe de taller**  
ofelia cauich  
dzib



**artesanos**  
miriam dzib  
ricardo cauich





**banco chaak**  
tejido de punto.  
maderas:  
granadillo y  
cedro blanco.

**participante**  
pamela esquivia



**jefe de taller**  
rosa kuk pech  
ofelia caulich dzib



**artesanos**  
saidé kuk ku  
nemesio dzib caulich  
miriam caulich dzib





**frutero**  
tejido de punto.  
madera: granadillo

**participante**  
irais medina



**jefe de taller**  
rosa kuk pech  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
ricardo cauich

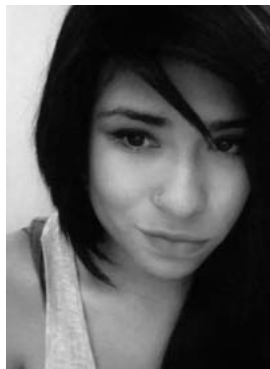






**gargantilla**  
maderas: granadillo  
y ciricote

**participante**  
irais medina



**jefe de taller**  
rosa kuk pech  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
ricardo cauich





**gargantilla**  
bordado típico  
maderas:  
granadillo y circicote

**participante**  
alejandra lópez  
mandujano



**jefe de taller**  
rosa kuk pech  
ofelia caulich dzib



**artesanos**  
saidé kuk ku  
nemesio dzib caulich





**frutero trípode**  
tejido en espiral, maderas:  
granadillo y ciricote.



**participante**  
alejandra lópez  
mandujano



**jefe de taller**  
rosa kuk pech  
ofelia caulich dzib



**artesanos**  
gabriela caulich  
ricardo caulich





**reloj maya**

tejido de punto, madera:  
granadillo



“ Hay muchos caminos para alcanzar el diseño icónico y memorable, uno de ellos, y en el que nos enfocaremos en este taller, es la geometría pura.

*Extraeremos el lenguaje geométrico y desarrollaremos productos significativos y agradables tanto para el artesano, como para los diseñadores, pero sobretodo comprables por turistas y visitantes.* ”



**harry allen**  
“the geometry of the jungle”

**participante**  
sandra cepeda



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
nemesio dzib  
sayuri marin cauich







**reloj de sol**  
madera: granadillo  
torneada

**participante**  
sebastián dozal



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
miriam cauich dzib  
gabriela cauich dzib  
ricardo cauich dzib





**maceta a**  
maderas diversas:  
granadillo y ciricote.

**participante**  
sebastián dozal



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
miriam cauich dzib  
gabriela cauich dzib  
ricardo cauich dzib





**maceta b**  
maderas diversas:  
granadillo y circicote.

**participante**  
andrea güereca



**jefe de taller**  
rosa kuk pech



**artesanos**  
maribel kuk ku  
saide kuk ku





**maceta colgante**  
tejido de hamaca, interior:  
granadillo



**participante**

paulina lópez  
lozano



**jefe de taller**

rosa kuk pech  
ofelia cauich dzib



**artesanos**

nemesio dzib cauich  
saidé kuk ku





**lámpara de techo**  
madera: granadillo  
tejido: de hamaca  
luz: foco ahorrador

**participante**  
paulina manjarrez  
vignau



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
nemesio dzib  
ricardo cauich





**lámpara de buró**  
multi posición  
madera: granadillo  
luz: led de baterías





# francisco soto

“mobilieras”

“ El alma de los objetos proviene del creador.  
Pongámonos como reto convertir objetos industrializados en  
objetos artesanales que cuenten tus historias.

Atrévámonos a jugar con los artesanos y convivir con los  
materiales de la zona como lianas, bejuco, palos y rocas para  
romper las fronteras de comunicación.”

**participante**  
daniel díaz



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
sayuri marin cauich







**nido colgante**  
bejuco entrelazado

**participante**  
daniel díaz



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
ricardo cauich  
sayuri marin cauich





**serpiente flexible**  
madera: granadillo  
interior: piel de vacuno

**participante**  
yolanda martin



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
ricardo cauich  
sayuri marin cauich





**lámpara de buró**

madera: granadillo

hilo: algodón multicolor





# **adolfo** gutiérrez

“maya de colores”

“ A través de la percepción y la experiencia haremos un análisis del entorno buscando “los colores de la selva”.

*Buscaremos definir patrones de color que resulten en texturas, formas y líneas de diseño, que después se aplicarán a prendas de vestir, accesorios o incluso en objetos que resulten de este trabajo de síntesis contemplativa.* ”



**participante**  
heike de quadros



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
miriam cauich dzib  
gabriela cauich dzib  
ricardo cauich dzib





**frutero con base**  
maderas: granadillo y  
tzalam  
hilo: algodón multicolor

**participante**  
heike de quadros



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
ricardo cauich  
sayuri marin cauich





**frutero doble**

maderas: granadillo y tzalam

hilo: algodón multicolor

**participante**  
heike de quadros



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
ricardo cauich dzib





**escultura**  
madera: ciricote





talleres  
**artesanales**



**jefe de taller**  
rosa kuk pech



**artesanos**  
maribel kuk ku  
saide kuk ku



taller de tejido **flores amarillas**



**jefe de taller**  
ofelia cauich dzib



**artesanos**  
nemesio dzib cauich  
ricardo cauich



**artesanos**  
gabriela cauich dzib  
miriam cauich dzib  
sayuri marin cauich

equipo de  
**desarrollo**





**coordinador  
de proyecto**  
alberto vega murguía



**staff**  
diana gonzález  
sofía vega  
daniela vendramin



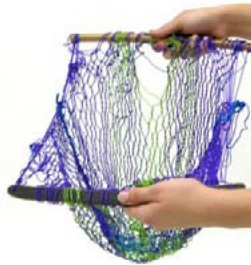
**staff**  
saúl garcía  
antonio gómez  
agustín moreno





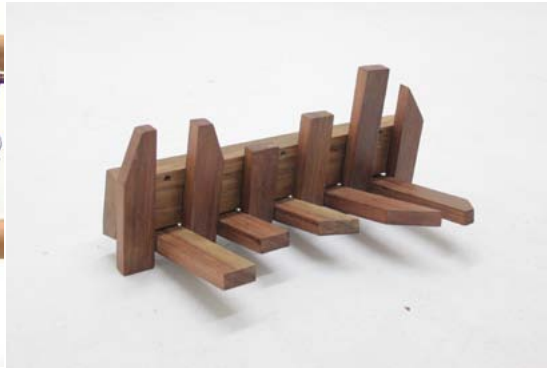
productos mayan  
**ediciones anteriores**





**productos**

Víctor Calvo  
Natalia Senosiain



**productos**

Claudia Martínez  
Fabiola Muñoz



**productos**

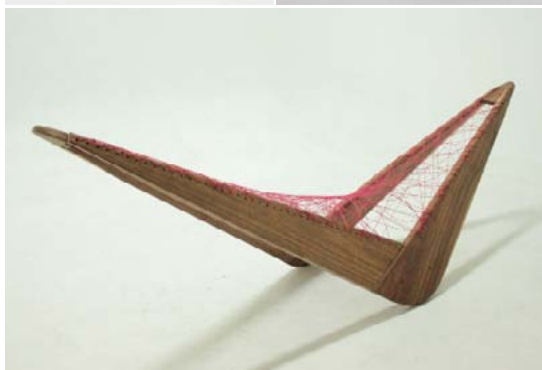
Joyce Barba  
Paulina Muñoz y  
Lita Gómez



**productos**  
Paulina López  
Gabriel Calvillo



**productos**  
MariaJose Guerrero  
Natalia S. de Tagle



**productos**  
Ismael Rodríguez  
Cristina Laguna

**productos**

Carla Bustos  
Ricardo Barragán



**productos**

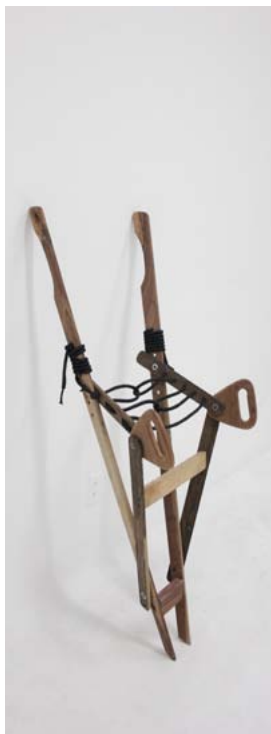
Abel Ocampo  
Itzel Brito



**productos**

Eduardo Díaz





**productos**

Valeria Loaeza  
grupal  
Mara Quintero



**productos**

María José Guerrero



**productos**

Fernando Lazcano  
Paulina López y  
Fabiola Muñoz

**productos**

Jorge Juárez  
Alejandra Ruíz  
Hugo Soto Ortega



**productos**

Rafael Canales  
Maryam Abaid  
Paulette Morelos



**productos**

Lizet Espinosa  
Luis Coello  
Adjany Castillo





**productos**

Karen Martínez  
Romina Dada  
Serafín González



**productos**

Rodrigo Paulín  
Claudia Garduño  
Alejandra Ruíz



**productos**

Raúl Cuéllar  
Raymundo Serrano  
Roxana López

alianzas  
**estratégicas**







**Facultad de Arquitectura, UNAM**

Marcos Mazari Hiriart



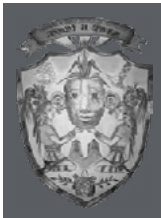
**Centro de Investigaciones de Diseño Industrial**

Enrique Ricalde Gamboa



**Hochschule Wismar**

Cornelia Hentschel



**Municipio de Calakmul**

Baltazar González Zapata



**Reserva de la Biósfera de Calakmul**

José Zúñiga

## **Universidad Nacional Autónoma de México**

**Dr. José Narro Robles**

Rector

**Eduardo Bárzana García**

Secretario General

**Leopoldo Silva Gutiérrez**

Secretario Administrativo

**Francisco J. Trigo Tavera**

Secretario de Desarrollo Institucional

## **Facultad de Arquitectura**

**Marcos Mazari Hiriart**

Director

**Honorato Carrasco Navarrete**

Secretario General

**Luis E. de la Torre Zatarain**

Secretario Académico

**Leda G. Duarte Lagunes**

Secretaria Administrativa

## **Centro de Investigaciones de Diseño Industrial**

**Enrique Ricalde Gamboa**

Coordinador General

**Laura Sanchez Orozco**

Coordinadora Académica

**Blanca Espinosa Espinosa**

Coordinadora de Difusión

**M. Alberto Vega Murguía**

Coordinador MayanDesignWinterWorkshop





**todos los derechos reservados**  
**mayandesign.winter.workshop 2014**  
**productos mayan,** coordinador **M. Alberto Vega Murguía**  
Centro de Investigaciones de Diseño Industrial  
Facultad de Arquitectura  
Universidad Nacional Autónoma de México  
Mayo 2014